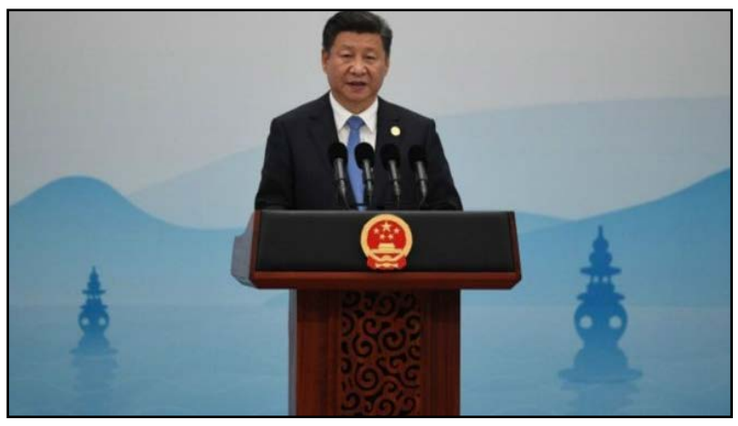
رئیس جمهور چین:
از وعده‌های توخالی پرهیز کنید



شـــی جین‌پینگ، رئیس جمهـــور چین، از رهبران بیســـت اقتصاد بزرگ دنیا خواست تا در تلاش برای رونق بخشیدن به اقتصاد جهان از «حرف‌های توخالی» پرهیز کنند.
آقای شی گفت اقتصاد دنیا به دلیل بی‌ثباتی بازار و ضعف تجارت، در «برهه حساسی» قرار دارد بنابراین جامعه بین‌المللی «انتظار زیادی» از اجلاس جی-بیست دارد.
رئیس جمهور چین در اجلاس دو روزه سران بیست قدرت اقتصادی دنیا سخن می‌گفت که امسال برای اولین بار در چین برگزار می‌شود. بیست قدرت بزرگ اقتصادی که رهبرانشان در این اجلاس شـــرکت دارند، هشتاد و پنج درصد تولید ناخالص دنیا و دو ســـوم جمعیت جهان را تشکیل می‌دهند.
در روز اول این اجلاس، بحران جهانی صنایع فولاد، موانع تجاری و خروج بریتانیا از اتحادیه اروپا از رئوس موضوعاتی که رهبران بیســـت کشور در باره آن بحث و گفتگو کردند.
با اینکه رهبران این بیست کشور برای بهبود وضعیت اقتصاد دنیا زیر فشار هستند، ناکامی در برقـــراری آتش بس در ســـوریه و تنش کشورهای شرق آســـیا بر سر مناطق و جزایر مورد مناقشه بر این اجلاس سایه افکنده است.
در حالی که امید می‌رفت آمریکا و روسیه برای پایان دادن به بحران سوریه به توافق برسند، مذاکره وزرای خارجه دو کشور بی‌نتیجه ماند و بـــه گفته یک مقـــام وزارت خارجه آمریکا اختلاف نظر دو کشور همچنان باقی است.
باراک اوباما و ولادمیر پوتین روســـای جمهور آمریکا و روســـیه هم در حاشیه این اجلاس با هم گفتگو کردند اما هنوز نشانه‌ای از توافق به چشم نمی‌خورد. (بی بی سی)

چهار حمله انتحاری و ده‌ها کشته در سوریه

در چند حمله انتحاری در شـــهرهای تحت کنترل دولت و نیروهای کرد ســـوریه ده‌ها نفر کشته و شمار زیادی زخمی شدند. احتمال داده می‌شود که این حملات در ارتباط با هم و به تلافی شکست‌هایی باشند که داعش در هفته‌های اخیر خورده اســـت. در انفجارهایی که روز دوشنبه در مناطق مختلف سوریه رخ داد، از جمله در طرطوس که پایگاه نظامی نیروهای روسیه نیز در آن قرار دارد، دستکم ۴۰ نفر کشته و ده‌ها نفر زخمی شدند. خبرگزاری رویترز به نقل از منابع دولتی سوریه خبر داده است که در طرطوس، ابتدا یک موتر منفجر شد و زمانی که مردم برای کمک به زخمی‌ها به سوی محل انفجار هجوم بردند، یک حمله‌کننده انتحاری، خود را منفجر کرد. در انفجارهایی که در حسکه و حمص رخ داد نیز دستکم ۱۲ نفر کشته شده‌اند.خبرگزاری سانا از حداقل ۳۸ کشته خبر داده است. منابع حقوق بشری گمان می‌زنند که این حملات در ارتباط با هم برنامه‌ریزی شده بود. در حمص

انفجار در یک محله که عمده ساکنان آن علوی هستند رخ داد و دستکم ۴ نفر کشته شدند. در شهر کردنشین حسکه نیز هشت نفر از اعضای ی‌پ‌گ (یگان‌های مدافع خلق) بر اثر یک انفجار در یکی از پســـت‌های بازرسی کشته شدند. گروه «دولت اسلامی» (داعش) مسئولیت حمله در حسکه را بر عهده گرفته است. (دویچه وله)

ترکیه می خواهد میلیاردها لیره در مناطق کردنشین به مصرف برساند

ترکیه می خواهد برای ســـاختن شـــفاخانه ها، مکاتب و کارخانه ها در منطقه جنگزده جنوب شـــرقی ترکیه پول هزینه کند. برای ایـــن منظور مبلغ زیادی را باید اختصاص بدهد.اما آیا چنین اقدامی کافی خواهد بود این منطقه دوباره سرپایش بایستد. خانه های ویران شده، فقدان زیرساخت ها و هزاران نفر بیکار، پیامدهای اقتصادی، درگیری ها بین حکومت ترکیه و حزب ممنوعه کارگران کردستان پی. کا. کا. است. برای بازســـازی مناطق جنگزده شرقی و جنوب شرقی کشور، حکومت ترکیه یک بسته حمایتی میلیاردی را اعلام کـــرد. بن علی ییلدریم، نخســـت وزیر ترکیه در جریان سفرش به شهر دیاربکر به گزارش خبرگزاری دولتی آناتولی، وعده داده اســـت که حکومت ده میلیارد لیره در منطقه ســـرمایه گذاری می کند. این مقدار معادل به حدود سه میلیارد یورو اســـت. ییلدریم وعده داده است که ۸۰ کارخانه جدید همچنین ۴۰ بســـت کاری ایجاد می گردد. همچنین او سرمایه گذاری ها در بخش ترانسپورت شهری، انرژی و بخش زیرساخت ها را وعده داده است. علاوه براین، شفاخانه های جدید، مکاتب، میدان های هوایی و استدیوم های ورزشی باید اعمار گردند. (دویچه وله)

آزمایش راکتی تحریک آمیز کوریای شمالی در حین نشست سران جی ۲۰ درچین

در جریـــان اجلاس جـــی ۲۰ در چین، کوریای شمالی بار دیگر آزمایش راکتی به سمت بحیره جاپان انجام داد. این برخورد می تواند یک نمایش قدرت رژیم کاملا در انزوا قرار گرفته به حساب آید.
بر اساس اطلاعات اردوی کوریای جنوبی، سه راکت میان برد، که حدود ۱۰۰۰ کیلومتر پرواز می کنند، از جانب کوریای شـــمالی مورد آزمایش قرار گرفته است. گفته شده اســـت که حداقل یکی از این راکت ها به حریم هوایی جاپان رسیده است. کوریای شـــمالی با این کار بطور آشکار قطعنامه های ســـازمان ملل متحـــد را نقض کرده است. همچنین از ســـئیول گزارش شده است که کوریای شمالی با «نمایش قابلیت های هسته ئی و راکتی اش» خواسته است که در جریان اجلاس جی ۲۰ در هانگژوی چین سر و صدا راه اندازد.
در هانگژو رهبران کشـــورهای صنعتی و قدرت هـــای صنعتی در حـــال ظهور، روزهای یکشنبه و دوشنبه دور هم آمده اند. وزارت دفـــاع جاپان در توکیو از یک آزمایـــش راکتی که تهدیـــد جدی برای امنیت جاپان است، سخن گفته است.
تنها چند ســـاعت قبل از آزمایش راکتی، پارک گون های رئیـــس جمهور کوریای جنوبی با همتای چینی اش، شـــی جین پینگ در حاشـــیه این اجـــلاس ملاقات کردند. کوریای شمالی با کوریای جنوبی، هنوزهم در جنگ است. با این حال، چین مهم ترین متحد رژیم کمونیستی پیونگ یانگ به شـــمار می رود. با وجود اعتراض های شدید، کوریای شمالی امسال بارها راکت شـــلیک کرده است ویک آزمایش هســـته ای نیز انجام داده اســـت. اخیرا نیروهای مسلح کوریای شمالی به تاریخ ۲۴ آگســـت از یک زیر دریایی یک راکت بالســـتیک شلیک کرد. شـــورای امنیت ســـازمان ملل متحد ایـــن رفتار کوریای شمالی را محکوم کرد. (دویچه وله)

پیروزی مخالفان سیاست‌های چین در انتخابات هانگ کانگ

برای اولین بار نسل جدیدی از فعالان در هانگ کانگ توانســـته‌اند در انتخابات به شورای قانونگذاری راه یابند.
این اولین انتخابات در هانگ کانگ از زمان شـــروع اعتراضات طرفداران دموکراسی بود که بـــرای هفته ها ایـــن منطقه را با تظاهرات گسترده تحت الشعاع قرارداد.
شـــورای قانونگذاری هانگ کانگ وظیفه تصویب قوانین و بودجه را در این منطقه برعهده دارد.
ناتان لو ۲۳ ســـاله یکـــی از این رهبران جوان اعتراضات طرفداران دموکراســـی سال ۲۰۱۴ میلادی اســـت که توانسته به این شورای قانونگذاری وارد شود.
حزب دموسیستو متعلق به آقای لو در این انتخابات در رده دوم قرار گرفته است.
خبرگزاری فرانسه به نقل ازناتان لو گفته است: «من فکر می کنم مردم هانگ کانگ واقعا خواستار تغییر هستند.»
حدود ۵۸ درصداز سه میلیون و هشتصد هزار نفر واجد شـــرایط در این انتخابات شرکت کردند این در حالی است که میزان مشارکت در ســـال ۲۰۰۸ میلادی ۴۵.۲ درصد بود. (بی بی سی)

واکنش یونان علیه خواست دیمیزیر برای برگشت دادن پناهجویان

در زمان حاضر نمی توان پناهجویان را به یونان کشور عضو اتحادیه اروپا برگشت داد. اما دیمیزیر، وزیر داخله آلمان به بهبودی وضعیت در یونان اشـــاره کرده است که باید پناهجویان به آن کشـــور برگشت داده شوند. یونان با خشـــم در برابر این خواست واکنش نشان می دهد. توماس دیمیزیـــر، وزیر داخله آلمان می خواهد که پناهجویان در آینده باید براساس معاهده «دوبلین» بار دیگر به یونان برگشـــت داده شوند. او امیدوار یک موضع گیری مشترک اتحادیه اروپا در این مورد است. وزیر داخله آلمان به روز یکشـــنبه به روزنامه «ولت ام زونتاگ» گفـــت، «تا به حال وضعیت حقوقی، علیه این اقدام بوده اســـت»، اما در اروپا کار های زیادی صورت گرفته اســـت تا وضعیت در یونان بهتر شود و «این امر باید نیز نتایجی در این راستا داشته باشد که براساس قاعده دوبلین، بایـــد بتوان مهاجرینی که اول به یونان رسیده اند، بار دیگر به این کشور برگشت داد.» بر اساس قاعده دوبلین، یک پناهجو باید در کشـــوری تقاضای پناهندگی بدهد که برای نخســـتین بار داخل آن کشور حوزه اتحادیه اروپا شده است. وزیر داخله آلمان عملکرد انفرادی آلمان را در این ارتباط رد کرده گفت:«این مهم است که ما به یک موضع گیری مشترک اروپایی دست یابیـــم. و اگر ما به تنهایی عمل کنیم، آن وقت این خطر وجود دارد که محکمه های اداری جریان برگشت دادن را در کوتاهترین وقت رد کنند». (دویچه وله)

کشورهای «جی۲۰» در مورد بحران پناهجویان به توافق نرسیدند

کشورهای شـــرکت کننده در نشست گروه ۲۰ (جی۲۰) یـــک بار دیگر بحران پناهجویـــان را یک چالش مشـــترک خواندند. اما آن هـــا نمی توانند در مورد اقدامات الزامی بـــرای حل این بحران به توافق برسند. در مســـوده بیانیه نهایی نشست کشورهای «جی۲۰» که در شهر هانگ ژو برگزار می شود، آمده است که باید بر چالـــش محافظت از آوارگان غلبه شود و ریشـــه های فرار باید خشکانده شـــوند. البته این بیانیه مانند نشســـت «جی۲۰ » سال گذشته که در شهر انتالیای ترکیه برگزار شـــد، فقط یک درخواست است. از کشـــورهای عضو «جی۲۰ » در این بیانیه خواسته شـــده که با امکاناتی که دارند به غلبه بر این مشکلات کمک کنند. با این بیانیـــه غیرالزامی، تغییر در سیاســـت آوارگان و توزیع آن ها در کشـــورهای مختلف ایجاد نمی شـــود. آلمان در ســـال ۲۰۱۵ یک میلیون آواره پذیرفت که بخش بزرگـــی از آن ها از سوریه هســـتند. این در حالی است که سه کشور بزرگ عضو «جی۲۰ » ایالات متحده امریکا، روسیه و چین فقط تعداد اندکی از آوارگان سوریایی را پذیرفته اند و یا هیچ یک از آن ها را به کشـــورهای شان راه نداده اند. قرار است که پس از به عهده گیری ریاست گروه «جی۲۰ » توســـط آلمان از ماه دسمبر به بعد، یک پلان دقیق تهیه شود.(دویچه وله)

فدراسیون فوتبال: نُه ماه می شود که بودجهٔ ما پرداخت نشده است

رییس فدراسیون فوتبال کشـــور می گوید که ریاست تربیت بدنی، تا کنون بودجهٔ ســـال جـــاری این اداره را منظور نکرده و این معضل، ســـبب شـــده تا فدراسیون فوتبال با مشکل جدی مالی مواجه شود.
کرام الدین کریم، در یک نشســـت خبری در کابل گفت که بودجه انکشافی و عادی فدراسیون فوتبال، به دلیل «برخورد سلیقه یی»، از آغاز جاری مالی(جدی ۱۳۹۴- تا ۳۰ قوس ۱۳۹۵) از سوی رئیس تربیت بدنی منظور نشده است.
وی افـــزود: «یک میلیـــون دالر، بودجه انکشـــافی و ۳۸میلیون افغانی(حـــدود ۵۶۷ هزار دالر) بودجه عادی که مصارف کارمندان و ورزشـــکاران می باشد، از سوی رئیس تربیت بدنی بخاطر اینکه با من مشکل دارد، داده نمی شود.»
کریم افـــزود که مکتوب های رســـمی در این زمینه به ریاســـت تربیت بدنی، وزارت مالیه، اداره امور، شورای ملی و ریاست اجرایی حکومت فرستاده شده؛ اما تا هنوز سرنوشت آنها روشن نیست.
رئیس فدراسیون فوتبال گفت: «قطع بودجه سبب شده اســـت که اکثریت برنامه هایی را که بخاطر انکشـــاف و رشـــد ورزش فوتبال در نظر گرفته بودیم، نتوانیم عملی بسازیم.»
به گفته وی، فدراسیون فوتبال، یک برنامه پنج ساله را برای ۲۰۱۶ تا ۲۰۲۱میلادی آماده کرده است که بر اساس آن، فوتبال در ولایات رشد داده می شود.
اما کرام الدین کریم تصریح کرد که اجرای این برنامه، به بودجه نیاز دارد و تا زمانی که بودجه لازم از سوی تربیت بدنی منظور نشـــود، طرح های توسعه یی فوتبال عملی نخواهد شد و افزون برآن، دستاوردهای چندین ساله در این زمینه نیز کمرنگ خواهد شد.
وی گفت: «هـــرگاه همایون خیری رئیس تربیت بدنی، با من و یا کس دیگری در این اداره مشـــکل دارد؛ اما نباید مانع رشد و پیشرفت فوتبال شود. با قطع شدن این پول، تمامی ورزشکاران با شکم گرسنه و بدون امکانات تمرین می کنند و عصریه نیز ندارند.»
اما عارف پیمان مسوول امور نشراتی ریاست تربیت بدنی و ورزش، به پژواک گفت که تا کنون هیچ پیشـــنهادی از سوی فدراسیون فوتبال به این ریاست نرسیده است.
وی افزود که فدراسیون فوتبال، به عنوان یک اداره زیر پوشـــش ریاســـت تربیت بدنی و ورزش، می تواند تمام برنامه ها و پیشنهادهای خود را به این ریاست ارایه کند تا طی مراحل شود.
رئیس فدراسیون فوتبال در ادامهٔ این نشست خبری، از تشـــکیل تیم ملی امید بخاطر پیشتیبانی تیم ملی خبر داد و گفت که یک کمیسیون ویژه، موظف شده است تا ۲۵ تن را از تیم های شرکت کننده در لیگ برتر برای تیم ملی امید جذب کند و معاش آنان نیز از سوی فدراسیون فوتبال پرداخت خواهد شد. (پژواک)

رکورد رئال مادرید در خرید بازیکنان کاتالانی

رئال مادرید کنونی در طول ۶۵ ســـال گذشته بیشترین بازیکن کاتالانی را در اختیار دارد.
به نقـــل از مارکا، رئال مادرید در ۳۱ آگســـت تیم خود را بســـت که حضور بازیکنان کاتالانی در این تیم قابل توجه است. کیکو کاسیا، یانسیس و ماریانو، سه بازیکن کاتالانی تیم مادریدی هســـتند که ایـــن اتفاق در ۶۵ ســـال اخیر بی نظیر بوده است. آخرین فصلی که تعداد بازیکنان کاتالانی در مادرید به این اندازه رســـید، فصل ۵۲ – ۱۹۵۱ بود. کاسیا متولد آلکوور تاراگونا و یانسیس متولد بلانس خیورنا در فصل گذشته زیر نظر زین الدین زیدان (ســـرمربی رئال مادرید) بودند اما در این فصل ماریانو اهل پرمیا بارسلونا به این تیم آمده تا رئال مادرید سومین کاتالانی خود را هم به خدمت گرفته باشد.
تیم‌های مادرید که بیشترین کاتالانی را داشتند.
فصل ۳۴ – ۱۹۳۳ : بلاسکس، سامیتیر و سامورا
فصل ۴۹ – ۱۹۴۸ : مارســـت ، ماکالا، مارسیکال، گارسیا مارتین و ناوارو
فصل ۵۱ – ۱۹۵۰ : ناوارو ، اولیوا و گارسیا مارتین
فصل ۵۲ – ۱۹۵۱: اولیوا، ناوارو و گائوســـی در تیم دوم مادرید بازیکنان کاتالانی نیز حضور دارند و ممکن است به تیم نخست راه یابند. ماریو، فباس، کامپوسانو نیز اهل این ایالت هستند. اگر این سه بازیکن به مادرید بپیوندند سفیدپوشان بیشترین کاتالانی را در طول تاریخ در تیم خود خواهند داشت.

نیکو رزبرگ قهرمان فرمول یک ایتالیا شد

راننده آلمانی توانســـت زودتر از همیلتون انگلیسی از خط پایان عبور کند و قهرمان فرمول یک ایتالیا شود.
به نقل از آس، مسابقات فرمول یک ایتالیا یکشنبه برگزار و نیکو رزبرگ آلمانی قهرمان این رقابت‌ها شد.
رزبرگ با این پیروزی در فاصله دو امتیازی لوییس همیلتون قرار گرفت و رقابت را نزدیک کرد. همیلتون در جایگاه دوم قرار گرفت و سباستین فتل هم سوم شد. فرناندو آلونسوی اســـپانیایی در جایگاه چهاردهم قـــرار گرفت و کارلوس ساینس به عنوان نفر پانزدهم از خط پایان عبور کرد.

صعود جوکوویچ به یک چهارم نهایی تنیس اوپن آمریکا

تنیسور صربســـتانی با شکست حریف انگلیسی‌اش به دور بعد تنیـــس اوپن آمریکا صعود کـــرد. در آخرین بازی روز نخست مرحله یک هشتم نهایی تنیس اوپن آمریکا، نواک جوکوویچ برابر کیل ادموند قرار گرفت و توانست در سه ست پیاپی حریف انگلیســـی‌اش را شکست دهد. ست نخست با نتیجه ۶ بر دو به نفع مرد شماره یک جهان به پایان رسید. در ست دوم جوکوویچ ۶ بر یک پیروز شد و ست سوم ۶ بر چهار تمام شد تا جوکوویچ برنده این بازی شود.

رونالدو در تمجید از زیدان: چه کسی می‌تواند در ۶ ماه قهرمان اروپا شود؟

مهاجم پرتگالی رئال مادرید به تمجید از زین الدین زیدان پرداخت و عنوان کـــرد او تاثیر بالایی در قهرمانی رئال در فصل قبل داشته است.
به نقل از بلیچر ریپورت، زین الدین زیدان فصل گذشـــته جانشـــین رافائل بنیتس در رئال مادرید شـــد و توانست این تیم را بـــه قهرمانی در لیگ قهرمانان اروپا برســـاند. زیدان ۴۴ ســـاله با این قهرمانی، نامش را در میان مربیان تاثیرگذار تاریخ رئال مادرید قرار داد. او اکنون مورد تمجید کریســـتیانو رونالدو قرار گرفته است. رونالدو ۵۱ گل فصل قبل برای رئال به ثمر رســـانده است و در موفقیت زیدان و تیمش نقش بسزایی داشت.
مهاجم گلزن کهکشانی‌ها در مورد تاثیر زیدان در این تیم گفت: فصل قبل عامل موفقیت ما وجود زیدان بود. او باعث شد تا ما در تمرینات سخت کار کنیم. زیدان یک حرفه‌ای به تمام معنا و یک انســـان بزرگ است. از نظر من بهترین ویژگی او توانایی‌اش برای آرام کردن بازیکنان است. کدام مربی اســـت که می‌تواند در ۶ ماه کار کردن، قهرمان اروپا شود؟ زیدان لایق احترام بیشتری است و من از کار کردن با او بسیار خوشحال هستم. از زمانی که کریستیانو رونالدو به همراه پرتگال قهرمانی در یورو ۲۰۱۶ را کســـب کرد، به دلیل مصدومیتی که در دیدار نهایی دچار آن شد، نیمکت نشین بوده و به میدان نرفته اســـت. این مهاجم ۳۱ ساله درباره اهدافش در این فصل نیز گفت: اهداف من برای این فصل نسبت به فصول قبلی فرقی نداشته است. بازی برای بهترین باشگاه جهان، رئال مادرید همیشه یک هدف خاص و مشخصی دارد و آن هم این است که همه بازی‌ها را ببرید و قهرمان شوید. مشخصا کسب دوباره لیگ قهرمانان اروپا برای رئال مادرید اهمیت زیادی دارد.

مسابقات انتخابی تیم منتخب بسکتبال دختران آغاز شد

پنجمین دور مســـابقات انتخابی تیم منتخب بسکتبال دختران با حضور هشـــت تیم از کابل و ولایات راه اندازی شد.
در این رقابت ها در شهر کابل آغاز گردید، تیم های کابل الف، کابل ب، لیســـه رابعه بلخی و معارف از کابل و تیم هایی از غزنی، کندهار، هرات و بلخ شرکت کرده اند.
عبدالصبور عزیزی، سرپرســـت فدراسیون بسکتبال به آژانس خبری بســـکتبال به پژواک گفت که این مسابقات بخاطر انتخاب چهره های برتر برگزار شـــده اســـت و در پایان، ۱۸ بازیکن عضویت تیم منتخب را کســـب خواهند کرد.وی گفت:» راه اندازی چنین رقابت هایی باعث رشد بسکتبال بانوان شـــده و همچنان باعث مساعد ساختن زمینه برای شناسایی استعداد ها و تشویق آنان می شود.» به گفته عزیزی، این مســـابقات با اشتراک نزدیک به ۱۰۰ ورزشـــکار از ولایات مختلف پی گیری می شود و یک هفته ادامه خواهد یافت.
در نخستین روز از این رقابت ها، تیم هرات با تیم رابعه بلخی و کابل الف با معارف به مصاف همدیگر رفتند که در نتیجه تیم هرات و تیم کابل الف به پیروزی رسیدند.
طاهره یوســـفی یکتن از بازیکنان تیم هرات به پژواک گفت که برگزاری چنین مسابقاتی روحیه ورزشکاران را بالا برده و باعث تشویق آنان می شود.
در همین حال مسابقات ســـنوکر که چهار روز قبل به منظور انتخاب سه چهره برتر برای اشتراک درمسابقات آسیایی در کابل آغاز شده بود، به پایان رسید.
در این رقابت ها، صالح محمد محمدی مقام اول، علی احمد مرتضی مقام دوم و اجمل یوسف زی مقام سوم را از آن خود کرد. (پژواک)

وینیالس قهرمان موتوجی‌پی انگلیس شد

راننده جوان اســـپانیا برای نخســـتین بار در مسابقات موتوجی‌پی قهرمان شد.
به نقل از آس، مســـابقات موتوجی‌پی انگلیس یکشنبه برگزار شـــد و برای نخســـتین بار ماوریک وینیالس در قهرمانی جهان به عنوان نخست دست یافت.
راننده ۲۱ ســـاله حریف قدرتمندی همچون پائولو روسی را پشت سر گذاشـــت. راننده ایتالیایی حتی نتوانست به عنوان نفـــر دوم از خط پایان عبور کند. او با بامارک مارکس و کال کروتچلوو رقابت نزدیکی داشـــت و در نهایت کروتچلوو انگلیسی دوم شد و روسی در جایگاه سوم قرار گرفت. مارکس نیز به عنوان چهارمین نفر از خط پایان عبور کرد.